



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada  
Module de réception des soumissions  
111, rue Water Est  
Cornwall ON K6H 6S3**

**PAR COURRIEL :  
cornwall.quote-soumission@pc.gc.ca**

**MODIFICATION NO 1**

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux Annexes ci-joints, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Cette demande comporte des exigences en matière de sécurité**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b>	
<b>Services bilingues de balades en bateau sur le Richelieu, depuis Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> <b>5P300-18-0009 A</b>	<b>20 mars 2018</b>
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b>	
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b>	
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin –</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>
<b>at – à 14 h</b> <b>on – le 24 avril 2018</b>	<b>Heure avancée de l'Est (HAE)</b>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>	
<b>Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)</b>	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Fax No. – N° de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>	
<b>Parcs Canada</b> <b>2, rue De Richelieu</b> <b>Chambly QC J3L 2B9</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b>	
<b>Courriel :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____	_____
<b>Name/Nom</b>	<b>Title/Titre</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification a pour but de corriger la clause 1.3 de la DDP comme suit :**

**1.3 Visite facultative des lieux**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au centre d'accueil du lieu historique national du Fort-Lennox situé au **1, 61e avenue à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. QC, le 27 mars 2018**. La visite des lieux débutera à 11 h HAE.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le **26 mars 2018** à 14 h HAE, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.